

# Pflegeanleitung

## für Produkte aus Edelstahl

---

### Beschaffenheit und Güte

Edelstahl ist einer der widerstandsfähigsten und dauerhaftesten Werkstoffe, den die moderne Technik kennt.

Als Edelstahl bezeichnet man solche Materialien, die durch ihre Legierungselemente Chrom, Nickel und Molybdän\* korrosionsunempfindlich sind. Diese Korrosionsunempfindlichkeit ist eine unverlierbare Materialeigenschaft, so dass auf jeden Oberflächenschutz verzichtet werden kann.

Bei dem von uns verwendeten Werkstoff Nr. 1.4301 handelt es sich um einen Stahl mit ca. 18,6 % Chrom- und 9 % Nickelanteil. Dieser lässt sich sehr gut umformen und eignet sich besonders für Schweißkonstruktionen.

Seine Oberfläche ist glatt und porenfrei und damit hygienisch und pflegeleicht.

Für WC, Urinalanlagen, Standdusche 'Cobra' und Spezialausführungen kommt der Werkstoff 1.4571 zum Einsatz

\*) nur bei 1.4571

### Reinigung und Pflege

Nach der Montage von sanitären Einrichtungsgegenständen aus Edelstahl ist eine Grundreinigung unerlässlich. Schutzüberzüge, Folien und Abziehlacke sind sofort zu entfernen. Unter Wärme und Lichteinwirkung können diese Überzüge altern, so dass sie sich nicht mehr rückstandsfrei abziehen lassen.

- ☞ Nach dem Entfernen der Schutzfolie ist sofort eine Reinigung mit einem Edelstahlpflegemittel durchzuführen.  
Wir empfehlen unser Reinigungs- und Pflegemittel für Edelstahlprodukte Rochromol (Best.-Nr. 0014 42 66)

Farbspritzer lassen sich mit geeigneten organischen Lösungsmitteln entfernen. Kalk- und Zementspritzer sollte man möglichst vor Aushärtung mit einer Gummischeibe oder einem Holzspan entfernen. Keinesfalls dürfen hierzu Werkzeuge aus normalem Stahl - Spachtel, Stahlwolle, etc. - benutzt werden.

Niemals darf Salzsäure - auch nicht als schwache Lösung - verwendet werden oder z.B. beim Absäuern (von angrenzendem Mauerwerk oder Keramik) auf die Oberfläche von Edelstahl gebracht werden, da sie zu Verfärbungen oder gar zu Lochkorrosion führen kann.

Für die regelmäßige Pflege von Erzeugnissen aus nichtrostendem Stahl haben sich - je nach Verschmutzungsgrad - Seifen und handelsübliche, nicht aggressive Spülmittel sowie handelsübliche Spezialreinigungsmittel für nichtrostende Stähle bewährt.

Die besonderen Pflegehinweise für Spiegel aus nichtrostendem Stahl sind zu beachten.

### Composition and quality

Stainless steel is one of the most robust and durable materials known to modern technology.

Stainless steel is designated by materials that have a chrome, nickel and molybdenum\* alloy that make them resistant to corrosion. This resistance to corrosion is an important material characteristic so that material surface protection is not required.

We use steel with material number 1.4301 with approx. 18.6% chrome and 9% nickel. This can easily be reshaped and is particularly suitable for welded constructions.


Its surface is smooth and non-porous, making it hygienic and easy to maintain.

Material number 1.4571 is used for WCs, urinal systems, the 'Cobra' standing shower and special models.

\*) only for 1.4571

### Cleaning and care

Basic cleaning is required after installing sanitary equipment made of stainless steel. Protective layers, films and strippable varnish must be removed immediately. These coverings can age when exposed to heat and light preventing them from being removed without residues.

 Lean with a stainless steel cleaner immediately after removing the protective film.

We recommend our Rochromol cleaning agent for stainless steel products (order no. 0014 42 66)

Splashes of paint can be removed with suitable organic solvents. Splashes of lime and cement should be removed before hardening with a rubber disc or a wooden splint. Tools such as steel scrapers or steel wool, etc. must never be used.

Hydrochloric acid (even when diluted) must never be used or brought into contact with the surface when, for example, used on neighbouring brickwork or ceramics as this may lead to pitting corrosion.

According to the degree of contamination, soap and standard non-aggressive steel washing-up liquid as well as conventional special cleaning agents have proved to be suitable for regular cleaning of products made of rustproof steel.

Observe the special care instructions for mirrors made of rustproof steel.

## Structure et qualité

L'acier spécial est l'un des matériaux les plus résistants et les plus durables utilisés dans la technique moderne.

En entend par acier spécial tous les matériaux insensibles à la corrosion du fait de leurs éléments d'addition chrome, nickel et molybdène\*. Cette résistance à la corrosion est une propriété permanente, de sorte qu'aucune protection de surface n'est nécessaire.

Nous utilisons le matériau n°1.4301. Il s'agit d'un acier comportant environ 18,6 % de chrome et 9 % de nickel. Il est très malléable et convient parfaitement pour les constructions soudées.

Il possède une surface lisse et sans porosités, ce qui est très avantageux du point de vue hygiénique et facilite l'entretien.

Le matériau 1.4571 est utilisé pour les toilettes, les urinoirs, la douche fixe « Cobra » ainsi que des modèle spéciaux.

\*) seulement pour 1.4571

## Nettoyage et entretien

Il est indispensable de procéder à un nettoyage après le montage d'éléments en acier spécial. Les revêtements de protection, les films et les revêtements pelables doivent être retirés. Ces revêtements peuvent vieillir prématurément sous l'action de la chaleur et de la lumière, et être alors difficiles à retirer entièrement.

☞ Après avoir retiré le film de protection, procéder immédiatement à un nettoyage à l'aide d'un produit d'entretien pour acier spécial. Nous recommandons l'utilisation de notre produit d'entretien et de nettoyage pour produits en acier spécial Rochromol (n° de commande 0014 42 66).

Les éclaboussures de peinture peuvent être retirées avec un solvant organique adapté. Le ciment et le calcaire doivent être retirés à l'aide d'une éclisse en bois ou d'une rondelle de caoutchouc, et ce avant le durcissement si possible. N'utiliser en aucun cas des outils en acier normal (spatule, paille de fer, etc.).

Ne jamais utiliser d'acide chlorhydrique (même sous forme de solution faible) et ne pas appliquer d'acide chlorhydrique sur la surface de l'acier spécial lors du traitement à l'acide par exemple (d'ouvrages de maçonnerie ou de céramiques adjacents) car cela pourrait être à l'origine de décolorations ou provoquer de la corrosion.

Pour l'entretien régulier des produits en acier inoxydable, nous recommandons l'utilisation, selon le degré d'encrassement, de savons et de produits de lavage usuels non agressifs, ainsi que de produits de nettoyage spéciaux pour aciers inoxydables.

Respecter les consignes d'entretien spécifiques pour les miroirs en acier inoxydable.

## Condición y calidad

El acero fino es uno de los materiales más resistentes y duraderos que conoce la tecnología moderna.

Como acero fino se denominan aquellos materiales resistentes a la corrosión por sus elementos de aleación cromo, níquel y molibdeno\*. Esta resistencia a la corrosión es una característica imperdible, así se puede prescindir de cualquier protección de superficies.

El material que nosotros empleamos es un acero con aproximadamente un 18,6% de cromo y un 9% de níquel. Este acero se puede transformar muy bien y es especialmente apropiado para construcciones soldadas.


Su superficie es lisa y exento de poros, y por lo tanto higiénico y de fácil cuidado.

Para W.C., urinarios, ducha de columna 'Cobra' y modelos especiales empleamos el material 1.4571

\*) sólo para 1.4571

## Limpieza y cuidado

Una limpieza básica es indispensable tras el montaje de objetos de instalación del ámbito sanitario en acero fino. Cubiertas, folios y lacas desprendibles se deben de remover inmediatamente. El calor y la acción de la luz pueden hacer envejecer estas cubiertas, de forma que ya no se pueden desprender sin dejar fragmentos o residuos.

 Tras remover los folios de protección se debe realizar inmediatamente una limpieza con un producto de limpieza especial para aceros finos.

Le aconsejamos utilizar nuestros productos de limpieza y protección para elementos de acero fino Rochromol (Nº de pedido 0014 42 66)

Salpicaduras de pinturas se pueden eliminar con disolventes orgánicos apropiados. Salpicaduras de cal o cemento se deben de eliminar con una arandela de goma o una viruta de madera, al ser posible antes de que se endurezcan dichas salpicaduras. Bajo ningún concepto se pueden emplear aquí herramientas de acero normal, espátulas, lana de acero, etc.

Jamás se debe emplear ácido clorhídrico – tampoco como solución – o aplicar a la superficie de acero fino, por ejemplo al limpiar los muros / paredes lindantes, o bien la cerámica con productos ácidos, ya que pueden provocar decoloraciones o incluso corrosión por picaduras.

Para el cuidado habitual de productos de acero inoxidable se han probado – dependiendo del grado de suciedad - satisfactoriamente jabones y detergentes no agresivos, de venta regular, como también detergentes especiales, de venta regular, para aceros inoxidables.

Las indicaciones especiales para cuidados de espejos de acero inoxidable se deben de considerar.

## Ποιότητα και αντοχή

Ο εξευγενισμένος χάλυβας είναι ένα από τα πλέον ανθεκτικά υλικά της σύγχρονης τεχνολογίας.

Σαν εξευγενισμένος χάλυβας χαρακτηρίζονται τα υλικά, που λόγω της περιεκτικότητας χρωμίου, νικελίου και μολυβδαίνιου\* στο κράμα τους είναι ανθεκτικά στη διάβρωση. Αυτή η ιδιότητα ανθεκτικότητας στην οξειδωση δεν χάνεται με το χρόνο και έτσι γίνεται περιττή η χρήση προστατευτικών επιστρώσεων στις εξωτερικές επιφάνειες.

Στα προϊόντα μας χρησιμοποιείται το υλικό με αριθμό 1.4301 που είναι ένας χάλυβας με περίπου 18,6 % χρώμιο και 9 % νικέλιο. Αυτό το υλικό μπορεί να μορφοποιηθεί εύκολα και ενδείκνυται ιδιαίτερα για ηλεκτροσυγκολλημένες κατασκευές.

Η εξωτερική επιφάνεια του είναι λεία, χωρίς πόρους, άρα κατάλληλη για χώρους υγιεινής και καθαρίζεται εύκολα.

Για τουαλέτες, ουρητήρια, την ντουζιέρα 'Cobra' καθώς και για ειδικούς τύπους χρησιμοποιείται το υλικό 1.4571

\*) Μόνο στο 1.4571

## Καθαρισμός και φροντίδα

Μετά από την τοποθέτηση των εξαρτημάτων από εξευγενισμένο χάλυβα στους χώρους υγιεινής πρέπει να γίνει ένας σχολαστικός καθαρισμός. Πρέπει να αφαιρέσετε αμέσως τα προστατευτικά καλύμματα, τις διαφάνειες και τα χρώματα. Υπό την επίδραση της θερμότητας και του φωτός αυτά τα καλύμματα αλλοιώνονται και δεν είναι πλέον δυνατό να αφαιρεθούν τελείως.

- ☞ Αφού αφαιρέσετε την προστατευτική διαφάνεια πρέπει να καθαρίσετε αμέσως με ένα κατάλληλο καθαριστικό μέσο.  
Συνιστούμε το μέσο καθαρισμού και φροντίδας για εξαρτήματα από ανοξείδωτο χάλυβα Rochromol (κωδικός 0014 42 66)

Τα υπολείμματα βαφής μπορούν να αφαιρεθούν με ένα κατάλληλο οργανικό διαλυτικό. Τα υπολείμματα ασβεστίου και τσιμέντου θα πρέπει να αφαιρούνται με μια λαστιχένια ή ξύλινη σπάτουλα προτού στερεοποιηθούν. Απαγορεύεται ο καθαρισμός με χρήση εργαλείων από κανονικό χάλυβα όπως σπάτουλες και σύρμα τριψίματος. Ποτέ δεν επιτρέπεται να χρησιμοποιείτε οξέα ούτε και σε αραιό διάλυμα ούτε ακόμη να έλθουν σε επαφή με τις εξωτερικές επιφάνειες του ανοξείδωτου χάλυβα (π.χ. κατά τον καθαρισμό γειτονικών τοίχων ή κεραμικών υλικών), διότι μπορεί να προκληθούν αλλοιώσεις στο χρώμα ή και διάβρωση.

Για την τακτική φροντίδα προϊόντων από ανοξείδωτο χάλυβα μπορούν να χρησιμοποιούνται - ανάλογα με το βαθμό ρύπανσης - σαπούνια και κοινά, όχι καυστικά καθαριστικά καθώς και τα ειδικά καθαριστικά για ανοξείδωτους χάλυβες.

Θα πρέπει να τηρούνται οι οδηγίες φροντίδας για τους καθρέφτες από ανοξείδωτο χάλυβα.

## Özellikleri ve yapısı

Paslanmaz çelik günümüzde kullanılan en dayanıklı ve uzun ömürlü malzemelerden biridir.

Krom, nikel ve molibden\* gibi alaşımları sayesinde korozyona karşı dayanıklı olan malzemeler paslanmaz çelik olarak tanımlanır. Korozyona karşı dayanıklılık özelliği kaybolmadığından, yüzey koruma önlemlerine gerek yoktur.

Tarafımızdan kullanılan Malzeme No. 1.4301 çelik yakl. % 18,6% krom ve % 9 içermektedir. Bu çelik kolayca bükülebilir ve özellikle kaynak yapmaya uygundur. Yüzeyi düz ve pürüzsüzdür ve bu sayede hijyeniktir ve bakımı da kolaydır.

Tuvaletlerde ve "Cobra" duş ile özel tiplerde Malzeme 1.4571 kullanılmaktadır.

\*) sadece 1.4571'de

## Temizlik ve bakım

Paslanmaz çelik malzemeden yapılmış tesislerin montajından sonra bir temel temizlik yapılması şarttır. Koruyucu kaplamalar, folyolar veb. derhal sökülmelidir. Bu örtü malzemeleri ısının ve ışığın etkisi altında çabuk yaşlanırlar ve iz bırakmadan çıkartılmaları zorlaşır.

- ✎ Koruyucu folyo çıkartıldıktan sonra paslanmaz çelik derhal bir paslanmaz çelik temizleyici ile temizlenmelidir. Bunun için kendi ürünümüz olan Rochromol (Sip-No. 0014 42 66) temizlik ve bakım malzemesini önermekteyiz.

Boya lekeleri uygun bir organik solvent ile silinebilir. Kireç ve çimento lekeleri kurumadan önce bir lastik disk veya tahta kıymıkla temizlenmelidir. Burada çelik ıspatula, çelik yünü gibi normal aletler kullanılmamalıdır.

Düşük konsantrasyonlarda da olsa, kesinlikle hidroklorik asit kullanılmamalı ve seramik veya duvarları temizlemede kullanılan asitler paslanmaz çeliğe temas etmemelidir. Aksi takdirde renk solması veya delik korozyonu oluşabilir.

Paslanmaz çelik malzemelerin düzenli olarak temizlenmesinde, kirlenme derecesine bağlı olarak sabun ve piyasada yaygın olarak bulunan, agresif olmayan deterjanlar ile paslanmaz çelik için özel temizlik maddeleri kullanılabilir.

Paslanmaz çelik aynalar için verilen özel bakım uyarıları dikkate alınmalıdır.

## Gesteldheid en kwaliteit

Roestvrij staal is een van de meest resistente en duurzame materialen die de moderne techniek kent.

Onder roestvrij staal verstaat men materialen die door hun legeringselementen chroom, nikkel en molybdeen\* ongevoelig zijn voor corrosie. Deze ongevoeligheid voor corrosie is een blijvende materiaaleigenschap, zodat kan worden afgezien van iedere oppervlaktebescherming.

Bij het door ons gebruikte materiaal nr. 1.4301 gaat het om een staal met een aandeel van ca. 18,6 % chroom en 9 % nikkel. Dit kan heel goed worden omgevormd en is uiterst geschikt voor lasconstructies.


Zijn oppervlak is glad en vrij van poriën en daardoor dus hygiënisch en eenvoudig te onderhouden.

Voor wc, urinoirs, staande douche 'Cobra' en speciale uitvoeringen wordt het materiaal 1.4571 toegepast.

\*) alleen bij 1.4571

## Reiniging en onderhoud

Na de montage van sanitaire voorzieningen van roestvrij staal is een basisreiniging absoluut noodzakelijk. Beschermlagen, folie en afpellak dienen onmiddellijk te worden verwijderd. Deze bedekkingen kunnen onder de invloed van warmte en licht verouderen, zodat zij niet meer kunnen worden verwijderd zonder resten achter te laten.

 Na het verwijderen van de beschermfolie dient onmiddellijk een reiniging met een onderhoudsmiddel voor roestvrij staal\* te worden uitgevoerd. Wij raden u aan Rochromol (bestelnr. 0014 42 66), ons reinigings- en onderhoudsmiddel voor edelstalen producten, te gebruiken.

Verfspatten kunnen met geschikte organische oplosmiddelen worden verwijderd. Kalk- en cementspatten dienen voordat ze hard zijn geworden met een rubberschijf of een spaan te worden verwijderd. Hiervoor mag in geen geval gereedschap worden gebruikt van normaal staal – spatel, staalwol enz.

Het oppervlak van roestvrij staal mag nooit in contact komen met zoutzuur – ook niet met een zwakke oplossing daarvan – zoals bijv. bij het afzuren (aan belendend metselwerk of keramiek), omdat dit tot verkleuringen of zelfs tot putcorrosie kan leiden.

Voor een regelmatig onderhoud van de producten van roestvrij staal bleken – naargelang de graad van verontreiniging – zepen en in de handel gebruikelijke, niet agressieve afwasmiddelen alsook in de handel gebruikelijke speciale reinigingsmiddelen voor roestvrij staal geschikt te zijn.

De bijzondere onderhoudsaanwijzingen voor spiegels van roestvrij staal dienen in acht te worden genomen.

### Właściwości i jakość

Stal nierdzewna jest jednym z najbardziej odpornych i trwałych materiałów znanym nowoczesnej technice.

Przez pojęcie stal nierdzewna określa się materiały odporne na korozję dzięki zastosowaniu dodatków stopowych takich jak: chrom, nikiel i molibden\*. Ta odporność na korozję jest trwałą właściwością materiału, dzięki czemu można zrezygnować z innej ochrony powierzchni.

W przypadku stosowanego przez nas materiału nr 1.4301 chodzi o stal z ok. 18,6 % udziałem chromu i 9 % niklu. Pozwala to na bardzo dobrą obróbkę plastyczną i szczególnie nadaje się do konstrukcji spawanych.


Powierzchnia jest gładka i pozbawiona szczelin, a dzięki temu higieniczna i łatwa w pielęgnacji.

Materiał 1.4571 stosowany jest w WC, pisuarach, natrysku stojącym 'Cobra' i specjalnych wykonaniach.

\*) tylko w przypadku 1.4571

### Czyszczenie i pielęgnacja

Po zamontowaniu przedmiotów instalacji sanitarnej ze stali nierdzewnej konieczne jest czyszczenie zasadnicze. Należy natychmiast usunąć powłoki ochronne, folie i lakiery do czasowej ochrony. Pod wpływem działania ciepła i światła powłoki te mogą ulegać procesowi starzenia, co może przeszkodzić w ich całkowitym usunięciu.

 Po usunięciu folii ochronnej należy niezwłocznie przeprowadzić czyszczenie ze środkiem pielęgnacyjnym do stali nierdzewnej. Zalecamy nasz środek czyszczący i pielęgnujący do produktów ze stali nierdzewnej *Rochromol* (nr zamówienia 0014 42 66)

Krople farby można usunąć przy pomocy odpowiedniego rozpuszczalnika. Bryzgi wapna i cementu należy usuwać możliwie szybko przed utwardzeniem przy pomocy gumowego zmywaka lub kawałka drewna. W żadnym razie nie wolno korzystać w tym przypadku z narzędzi ze zwykłej stali - szpachli, waty stalowej, itd.

Nie wolno nigdy stosować kwasu solnego - również w słabym roztworze - lub np. przy odkwaszaniu (graniczącego muru lub ceramiki) nanosić na powierzchnię ze stali nierdzewnej, ponieważ może prowadzić do przebarwień lub nawet korozji wżerowej.

Do regularnej pielęgnacji wyrobów ze stali nierdzewnej nadają się sprawdzone - w zależności od stopnia zabrudzenia - mydło i dostępne na rynku płyny do mycia naczyń oraz specjalne środki czyszczące do stali nierdzewnej.

Należy przestrzegać szczególnych wskazówek dotyczących pielęgnacji luster ze stali nierdzewnej.









**ALG**

Sarl BFIX Groupe  
Résidence Chaabani, Val d'Hydra  
16000 Alger / Algeria  
t: +213-(0)21 60 13 60  
e: customer@bfixgroupe.com

**AUT**

Franke Ges.m.b.H  
Oberer Achdamm 52  
6971 Hard / Austria  
t: +43-(0)5574-6735-0  
e: ws-info.at@franke.com

**BEL**

Franke N.V.  
Ring 10, PB 117  
9400 Ninove / Belgium  
t: +32-(0)54-310130  
e: ws-info.be@franke.com

**CAN**

Franke Kindred Canada Limited  
1000 Franke Kindred Road  
L4R 4K9 Midland, Ontario / Canada  
t: +1-705-526-5427  
e: ws-info.ca@franke.com

**CZE**

Franke s.r.o.  
Kolbenova 17  
19000 Praha 9 / Czech Republic  
t: +420-281-090-429  
e: ws-info.cz@franke.com

**EGY**

Franke Kitchen Systems Egypt S.A.E.  
1st Industrial Zone  
6th October City, Cairo / Egypt  
t: +20-(0)2-828-0000  
e: ws-info.eg@franke.com

**ESP**

Franke WS Iberia  
Avda. Puente Cultural, 10ª, 1º- 6ª  
San Sebastian de los Reyes, 28703 Madrid  
t: +34-(0)91-659-3197  
e: ws-info.es@franke.com

**FIN / SWE / NOR / DEN**

Franke Finland Oy  
Vartiokujja 1  
76850 Naarajaervi / Finland  
t: +358-(0)15-3411-1  
e: ws-info.fi@franke.com

**FRA**

Franke Ges.m.b.H  
Oberer Achdamm 52  
6971 Hard / Austriche  
t: 0800 909 216  
e: ws-info.fr@franke.com

**GBR / IRL**

Franke Sissons Ltd.  
Carrwood Road, Sheepbridge  
Chesterfield S41 9QB / United Kingdom  
t: +44-(0)1246-450-255  
e: ws-info.uk@franke.com

**GER**

Franke Aquarotter GmbH  
Parkstrasse 1 - 5  
14974 Ludwigsfelde / Germany  
t: +49-(0)3378-818-0  
e: ws-info.de@franke.com

**GEO**

Franke Caucasus Ltd.  
7, Agladze Street  
Tbilisi, 0154 / Georgia  
t: +995-(0)32-351672  
e: info@franke-ge.com

**GRE**

G Style S.A.  
119, Kifissias Ave.  
GR-151 24 Maroussi, Athens / Greece  
t: +30 210 614 1196  
e: info@gstyle.com

**HUN**

Franke Ges.m.b.H  
Oberer Achdamm 52  
6971 Hard / Austria  
t: +36-(0)1-313-84-84  
e: ws-info.hu@franke.com

**ITA**

Franke Ges.m.b.H  
Oberer Achdamm 52  
6971 Hard / Austria  
t: 800-789233  
e: ws-info.it@franke.com

**NED**

Franke N.V.  
Ring 10, PB 117  
9400 Ninove / Belgium  
t: +31-(0)88-0027-368  
e: ws-info.nl@franke.com

**POL**

Franke Polska Sp. z o.o.  
Aleja Krakowska 63  
05-090 Raszyn, Sekocin Nowy / Poland  
t: +48-(0)22-711-6717  
e: ws-info.pl@franke.com

**POR**

Franke Portugal S.A.  
Estrada de Talaide, Edifício 3, Cruzamento  
de Sao Marcos, 2735-531 Cacém / Portugal  
t: +351-(0)21-426-9670  
e: ws-info.pt@franke.com

**ROU**

Franke Romania SRL  
98, Blvd. Biruintei  
077145 Bucharest - Pantelimon / Romania  
t: +40-(0)21-350-1550  
e: ws-info.ro@franke.com

**RSA**

Franke Kitchen Systems (Pty) Ltd.  
1194 South Coast Road  
4060 Mobeni / South Africa ZAF  
t: +27-(0)31-450-6300  
e: ws-info.za@franke.com

**RUS**

Franke Russia  
Ilya Klestov  
ul. Novorossiiskaya 32-44  
195156 St. Petersburg / Russia  
t: +7-(0)921-315-35-36  
e: ws-info.ru@franke.com

**SLO**

Barjans d.o.o.  
Pod Hruševco 20  
1360 Vrhnika / Slovenia  
t: +386-(0)1-750-66-40  
e: info@barjans.si

**SUI**

Franke Washroom Systems AG  
Franke-Strasse 9, Postfach 237  
4663 Aarburg / Switzerland  
t: +41-(0)62-787-3131  
e: ws-info.ch@franke.com

**SVK**

INGEMA s.r.o.  
Močarianska 1  
071 01 Michalovce / Slovakia  
t: +421-(0)56-640-36-12  
e: ingema@ingema.sk

**TUN**

HANDASSA GROUP  
48 Av. Taieb Mhiri Imm. Les Jasmins apt. n°5.  
2080 Ariana / Tunisia  
t: +216-(0)71-702-272  
e: info@handassagroup.com.tn

**TUR**

Franke Mutfak ve Banyo Sistemleri San. ve  
Tic. A.S  
Gebze Organize Sanayi Bölgesi  
Tembelova Alanı 3500 sokak No: 3503  
Gebze, Kocaeli / Türkiye  
t: +90-(0)262-644-6595  
e: ws-info.tr@franke.com

**UAE**

Franke L.L.C  
P.O. Box 14511  
Ras Al Khaimah / United Arab Emirates  
t: +971-(0)7-244-4940  
e: ws-info.ae@franke.com

**UKR**

Franke Ukraina LLC  
7D, Zdolbunivska Str.  
Kyiv 02081 / Ukraine  
t: +380-(0)44-492-0015  
e: ws-info.ua@franke.com

**Other Countries:**

Franke Ges.m.b.H  
Oberer Achdamm 52  
6971 Hard / Austria  
t: +43-(0)5574-6735-0  
e: ws-info.int@franke.com